

Thả'ng tÆ° sá' 02/2004/TT-NHNN ngÃ y 19/05/2004 cá»§a NgÃçn hÃ ng nhÃ nÆ°á»c HÆ°á»ng dá«n viá»çc kÃ½ quá' tá»ji ngÃçn hÃ ng Ä'á' i vá»i doanh nghiá»çp

1- VÃfn bá»n phÃíp quy liÃn quan Ä'á»n XKLÄ• cá»§a Viá»çt Nam

Posted by:

Posted on : 2006/7/25 11:09:13

HÆ°á»ng dá«n viá»çc kÃ½ quá' tá»ji ngÃçn hÃ ng Ä'á' i vá»i doanh nghiá»çp hoá»çt Ä'á»ng xuá»çt khá»u lao Ä'á»ng

Thá»ç hiá»çn quy Ä'á»nh tá»ji Khoá»n 5 Ä'á»• 9 vÃ Khoá»n 6 Ä'á»• 26 Nghá» Ä'á»nh sá' 81/2003/NÄ•-CP ngÃ y 17/7/2003 cá»§a ChÃ-nh phá»ç quy Ä'á»nh chi tiá»çt vÃ hÆ°á»ng dá«n thi hÃ nh Bá»™ Luá»t Lao Ä'á»ng vá»• ngÆ°á»i lao Ä'á»ng Viá»çt Nam IÃ m viá»çc á»Y nÆ°á»c ngoÃ i vÃ sau khi thá»ng nhá»çt Ä½ kiá»çn vá»i Bá»™ Lao Ä'á»ng - ThÆ°Æjng binh vÃ XÃ£ há»™i, NgÃçn hÃ ng NhÃ nÆ°á»c Viá»çt Nam hÆ°á»ng dá«n viá»çc kÃ½ quá' tá»ji ngÃçn hÃ ng Ä'á' i vá»i doanh nghiá»çp hoá»çt Ä'á»ng xuá»çt khá»u lao Ä'á»ng nhÆ° sau:

I. Ä'á» i tÆ°á»çng Ä'á»ng dá»çng vÃ phá»çm vi Ä'á»• chá»%nh

1. Thả'ng tÆ° nÃ y quy Ä'á»nh vá»• viá»çc cÃçc doanh nghiá»çp hoá»çt Ä'á»ng xuá»çt khá»u lao Ä'á»ng theo Ä'á»• 8 Nghá» Ä'á»nh sá' 81/2003/NÄ•-CP ngÃ y 17/7/2003 thá»ç hiá»çn kÃ½ quá' tá»ji má»™t ngÃçn hÃ ng thÆ°Æjng má»çj (sau Ä'Äçy gá»• tá»t IÃ doanh nghiá»çp vÃ ngÃçn hÃ ng).

2. Doanh nghiá»çp, ngÃçn hÃ ng vÃ bá»n cÃ liÃn quan thá»ç hiá»çn viá»çc má»™t Ä½ i khoá»n, sá»- dá»çng vÃ quá»n Ä½ Ä½ i khoá»n tiá»•n kÃ½ quá' theo Ä'Äçng quy Ä'á»nh cá»§a Thả'ng tÆ° nÃ y vÃ phÃíp luá»t cÃ liÃn quan.

II. Má»™t, sá»- dá»çng vÃ quá»n Ä½ Ä½ i khoá»n kÃ½ quá' hoá»çt Ä'á»ng xuá»çt khá»u lao Ä'á»ng

1. Doanh nghiá»çp kÃ½ quá' sá' tiá»•n theo má»çc quy Ä'á»nh tá»ji Khoá»n 5 Ä'á»• 9 Nghá» Ä'á»nh sá' 81/2003/NÄ•-CP ngÃ y 17/7/2003 Ä'á»f cÆj quan NhÃ nÆ°á»c cÃ thá»çm quyá»•n xem xÃçt cá»çp giá»çy phÃçp hoá»çt Ä'á»ng xuá»çt khá»u lao Ä'á»ng. Sá» tiá»•n kÃ½ quá' nÃ y phá»ç duy trÃ- trong suá»t thá»ç gian doanh nghiá»çp hoá»çt Ä'á»ng xuá»çt khá»u lao Ä'á»ng.

TrÆ°á»ng há»çp doanh nghiá»çp Ä'Æ°á»çc ngÃçn hÃ ng cho rÃçt tiá»•n kÃ½ quá' Ä½ f sá»- dá»çng vÃ o má»çc Ä'Ä-ch Ä'Æ°a ngÆ°á»i lao Ä'á»ng Viá»çt Nam á»Y nÆ°á»c ngoÃ i vá»• nÆ°á»c theo yÃu cá»çs bá»çng vÃfn bá»n cá»§a Bá»™ Lao Ä'á»ng-ThÆ°Æjng binh vÃ XÃ£ há»™i quy Ä'á»nh tá»ji Ä'á»f m 3 Má»çc nÃ y, thÃ- trong khoá»çng thá»ç gian tá»i Ä'á» IÃ 30 ngÃ y, ká»f tá»ç ngÃ y rÃçt tiá»•n kÃ½ quá', doanh nghiá»çp phá»çi ná»™p bá»• sung cho Ä'á»ç má»çc kÃ½ quá' quy Ä'á»nh. Ná»çu doanh nghiá»çp khÃ'ng thá»ç hiá»çn, ngÃçn hÃ ng gá»-i vÃfn bá»n thÃ'ng bá»ço cho Bá»™ Lao Ä'á»ng-ThÆ°Æjng binh vÃ XÃ£ há»™i biá»çt Ä'á»f cÃ³ biá»çn phÃíp xá»- Ä½.

2. Thá»ç hiá»çn kÃ½ quá':

- a. Doanh nghiệ» p gá»-i ngÁçn hÁ ng giáºy Á'á»• nghá» kÁ½ quá»¹ hoáºjt Á'á»™ng xuáºt kháºu lao Á'á»™ng (máº«u Phá»¥ lá»¥c 01).
- b. NgÁçn hÁ ng vÁ doanh nghiệ» p kÁ½ káºjt há»£p Á'á»“ng kÁ½ quá»¹ phÁ¹ há»£p vá»i quy Á'á»«nh cá»§a ThÁ'ng tÆº nÁ y vÁ phÁjp luáº-t cÁ³ liÁªn quan, trong Á'Á³ cÁ³ cÁjc ná»™i dung: tÁªn, Á'á»«a chá»% cá»§a doanh nghiệ» p vÁ ngÁçn hÁ ng; sá»' tiá»•n kÁ½ quá»¹; lÁªi suáºt tiá»•n gá»-i kÁ½ quá»¹; má»Ý vÁ sá»- dá»¥ng tÁ i khoáºn kÁ½ quá»¹; rÁºt tiá»•n kÁ½ quá»¹; hoÁ n tráºE tiá»•n kÁ½ quá»¹; trÁjch nhía»¥m cá»§a cÁjc bÁªn vÁ cÁjc thoáºE thuáº-n khÁjc.
- c. NgÁçn hÁ ng háºjch toÁjn sá»' tiá»•n kÁ½ quá»¹ vÁ o tÁ i khoáºn âœNháº-n kÁ½ quá»¹ báºng Á'á»“ng Viá»¥t Nam - báºo Á'áºm cÁjc khoáºn thanh toÁjn khÁjcâ» vÁ xÁjc nháº-n viá»¥c doanh nghiệ» p kÁ½ quá»¹ hoáºjt Á'á»™ng xuáºt kháºu lao Á'á»™ng (máº«u Phá»¥ lá»¥c 02).
3. NgÁçn hÁ ng cho rÁºt tiá»•n kÁ½ quá»¹ Á'á»f sá»- dá»¥ng vÁ o má»¥c Á'Á-ch Á'Æºa ngÆºa»i lao Á'á»™ng Viá»¥t Nam á»Ý nÆºa»c ngoÁ i vá»• nÆºa»c trong cÁjc trÆºa»ng há»£p
- a. CÁ³ giáºy Á'á»• nghá»« cá»§a doanh nghiệ» p (máº«u Phá»¥ lá»¥c 03) kÁ³m vÁfn báºn cá»§a Bá»™ Lao Á'á»™ng-ThÆºÆjng binh vÁ XÁ£ há»™i vá»• viá»¥c yÁªu cáº§u Á'Æºa ngÆºa»i lao Á'á»™ng Viá»¥t Nam á»Ý nÆºa»c ngoÁ i vá»• nÆºa»c.
- b. CÁ³ vÁfn báºn cá»§a Bá»™ Lao Á'á»™ng-ThÆºÆjng binh vÁ XÁ£ há»™i kÁ³m vÁfn báºn uá»• quyá»•n cá»§a doanh nghiệ» p vá»• viá»¥c rÁºt tiá»•n kÁ½ quá»¹.
4. NgÁçn hÁ ng hoÁ n tráºE tiá»•n kÁ½ quá»¹ cho doanh nghiệ» p vÁ táºt toÁjn tÁ i khoáºn trong cÁjc trÆºa»ng há»£p:
- a. CÁ³ vÁfn báºn cá»§a Bá»™ Lao Á'á»™ng-ThÆºÆjng binh vÁ XÁ£ há»™i tráºE lá»•i doanh nghiệ» p khÁ'ng Á'á»§ Á'ía»•u kiá»¥n Á'á»f Á'Æºa»c cáºp hoáº-c cáºp Á'á»•i giáºy phÁºp hoáºjt Á'á»™ng xuáºt kháºu lao Á'á»™ng.
- b. CÁ³ vÁfn báºn cá»§a Bá»™ Lao Á'á»™ng-ThÆºÆjng binh vÁ XÁ£ há»™i xÁjc nháº-n viá»¥c doanh nghiệ» p Á'Á£ cháºm dá»¥t hoáºjt Á'á»™ng xuáºt kháºu lao Á'á»™ng, thanh lÁ½ há»£p Á'á»“ng Á' i lÁ m viá»¥c á»Ý nÆºa»c ngoÁ i kÁ½ káºjt vá»i ngÆºa»i lao Á'á»™ng vÁ thá»±c hiá»¥n Á'áºy Á'á»§ cÁjc nghÁºa vá»¥t i chÁ-nh vá»i NhÁ nÆºa»c theo quy Á'á»«nh cá»§a phÁjp luáº-t.
5. TrÁjch nhía»¥m cá»§a ngÁçn hÁ ng vÁ doanh nghiệ» p:
- 5.1. TrÁjch nhía»¥m cá»§a ngÁçn hÁ ng:
- a. Thá»±c hiá»¥n vÁ hÆºa»ng dáº«n doanh nghiệ» p má»Ý, sá»- dá»¥ng vÁ quáºn lÁ½ tÁ i khoáºn kÁ½ quá»¹ Á'Áºng quy Á'á»«nh táºji ThÁ'ng tÆº nÁ y vÁ phÁjp luáº-t cÁ³ liÁªn quan;
- b. XÁjc nháº-n viá»¥c kÁ½ quá»¹ hoáºjt Á'á»™ng xuáºt kháºu lao Á'á»™ng cho doanh nghiệ» p;
- c. TráºE lÁªi cho sá»' dÆº tiá»•n kÁ½ quá»¹ theo lÁªi suáºt thoáºE thuáº-n trong há»£p Á'á»“ng kÁ½ quá»¹.
- 5.2. TrÁjch nhía»¥m cá»§a doanh nghiệ» p:
- a. Ná»™p vÁ duy trÁ- Á'á»§ sá»' tiá»•n kÁ½ quá»¹ theo quy Á'á»«nh táºji Á'ía»fm 1 Má»¥c nÁ y.
- b. Thá»±c hiá»¥n Á'Áºng quy Á'á»«nh cá»§a ThÁ'ng tÆº nÁ y vÁ phÁjp luáº-t cÁ³ liÁªn quan vá»• má»Ý, sá»- dá»¥ng vÁ quáºn lÁ½ tÁ i khoáºn kÁ½ quá»¹.
- III. Tá»• chá»©c thá»±c hiá»¥n
1. ThÁ'ng tÆº nÁ y cÁ³ hiá»¥n lá»±c thi hÁ nh sau 15 ngÁ y, ká»f tá»« ngÁ y Á'Áfng CÁ'ng bÁjo.
2. TrÆºa»c ngÁ y ThÁ'ng tÆº nÁ y cÁ³ hiá»¥n lá»±c thi hÁ nh, náºu doanh nghiệ» p Á'Á£ ná»™p tiá»•n kÁ½ quá»¹ táºji tá»• chá»©c tÁ i chÁ-nh, tá»• chá»©c tÁ-n dá»¥ng khÁjc khÁ'ng pháºi lÁ ngÁçn hÁ ng thÆºÆjng máºji thÁ- pháºi chuyá»fn vá»• kÁ½ quá»¹ táºji ngÁçn hÁ ng thÆºÆjng máºji theo quy Á'á»«nh táºji ThÁ'ng tÆº nÁ y.
3. Thá»§ trÆºa»Ýng cÁjc Á'Æjng vá»« thuá»™c NgÁçn hÁ ng NhÁ nÆºa»c, GiÁjm Á'á»c chi nhÁjnh cÁjc tá»%nh, thÁ nh phá»' trá»±c thuá»™c trung ÆºÆjng, Há»™i Á'á»“ng quáºn trá»«, Tá»ng giÁjm Á'á»c (GiÁjm Á'á»c) cÁjc ngÁçn hÁ ng thÆºÆjng máºji vÁ cÁjc doanh nghiệ» p thuá»™c Á'á»i tÆºa»ng Á'Æºa»c xem xÁºt cáºp giáºy phÁºp hoáºjt Á'á»™ng xuáºt kháºu lao Á'á»™ng chá»«u trÁjch nhía»¥m thá»±c hiá»¥n ThÁ'ng tÆº nÁ y./.